

RCCB

What is a Residual Current Circuit Breaker (RCCB) or Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB)?

An RCCB or ELCB is a safety device that cuts off electricity supply upon detecting electricity leakage in your home. It protects you and your family from electrical shocks or injury.

Please note that homeowners without an RCCB or ELCB installed may face a fine of up to \$5,000.

Where can I find my RCCB or ELCB?

Locate your electrical distribution board box at home. Look for the switch with a 'Test' button. This is your RCCB or ELCB.

Can't find your RCCB or ELCB?

For HDB apartments, contact the HDB Branch Service Line at **1800-225-5432** for assistance.



For private housing, please contact a Licensed Electrical Worker by scanning the QR code or visit go.gov.sg/rccb-lew for assistance.

Apakah itu Pemutus Litar Arus Baki (Residual Current Circuit Breaker [RCCB]) atau Pemutus Litar Kebocoran ke Bumi (Earth Leakage Circuit Breaker [ELCB])?

RCCB atau ELCB ialah alat keselamatan yang akan memutuskan bekalan elektrik apabila mengesan kebocoran arus elektrik di rumah anda. Alat ini melindungi anda dan keluarga anda daripada rujutan elektrik atau kecederaan.

Sila ambil perhatian bahawa pemilik rumah yang tidak memasang RCCB atau ELCB boleh dikenakan denda sehingga \$5,000.

Di manakah saya boleh mencari RCCB atau ELCB saya?

Cari kotak papan agihan elektrik di rumah anda. Lihat suis yang mempunyai butang 'Test'. Itulah RCCB atau ELCB anda.

Tak jumpa RCCB atau ELCB?

Untuk flat HDB, sila hubungi Talian Perkhidmatan Cawangan HDB di **1800-225-5432** untuk mendapatkan bantuan.



Untuk rumah privet, sila hubungi Pekerja Elektrik Berlesen dengan mengimbas kod QR atau layari go.gov.sg/rccb-lew untuk mendapatkan bantuan.

什么是漏电断路器 (Residual Current Circuit Breaker [RCCB] / Earth Leakage Circuit Breaker [ELCB])?

漏电断路器是一种安全装置，一旦检测到您家里发生漏电的情况，它就会自动切断电源，以免您和家人触电受伤。

特别提醒：未安装漏电断路器的屋主可能面临高达\$5,000的罚款。

如何找出漏电断路器？

先确认配电箱的位置，然后找出“TEST”（测试）按钮。这就是漏电断路器。

找不到您的漏电断路器？

组屋居民可拨打建屋发展局分行服务热线 **1800-225-5432** 通知我们。



私宅居民可扫描QR码或浏览 go.gov.sg/rccb-lew 查找持牌电工为您装置漏电断路器。

மின்னோட்டத் தேக்கத் தடுப்புப் பொறி (Residual Current Circuit Breaker [RCCB]) அல்லது எர்த் லீக்கேஜ் சர்க்யூட் பிரேக்கர் (Earth Leakage Circuit Breaker [ELCB]) என்றால் என்ன?

RCCB அல்லது ELCB என்பது உங்கள் வீட்டில் மின்சாரக் கசிவைக் கண்டறிந்ததும் மின்சார விநியோகத்தைத் துண்டிக்கும் ஒரு பாதுகாப்புச் சாதனமாகும். இது உங்களையும் உங்கள் குடும்பத்தினரையும் மின் அதிர்ச்சிகள் அல்லது காயங்களிலிருந்து பாதுகாக்கிறது.

தயவுசெய்து கவனிக்கவும்: RCCB அல்லது ELCB பொருத்தப்படாத வீட்டு உரிமையாளர்களுக்கு \$5,000 வரை அபராதம் விதிக்கப்படலாம்.

எனது RCCB அல்லது ELCB ஐ எங்கே காணலாம்?

உங்கள் வீட்டில் உள்ள மின்சார விநியோகப் பெட்டியில் பாருங்கள் 'Test' (பரிசோதனை) என்ற பொத்தானைத் தேடுங்கள். இதுவே உங்கள் RCCB அல்லது ELCB ஆகும்.

உங்கள் RCCB அல்லது ELCB ஐக் கண்டுபிடிக்க முடியவில்லையா?

HDB அடுக்குமாடிக் குடியிருப்புகளுக்கு, உதவிக்கு HDB கிளை சேவை எண்ணான **1800-225-5432** ஐத் தொடர்பு கொள்ளவும்.

தனியார் வீடுகளுக்கு, உதவிக்கு QR குறியீட்டை ஸ்கேன் செய்வதன் மூலமாகவோ அல்லது go.gov.sg/rccb-lew என்ற வலைத்தளத்திற்குச் செல்வதன் மூலமாகவோ அங்கீகரிக்கப்பட்ட மின் பணியாளரை தொடர்பு கொள்ளவும்.



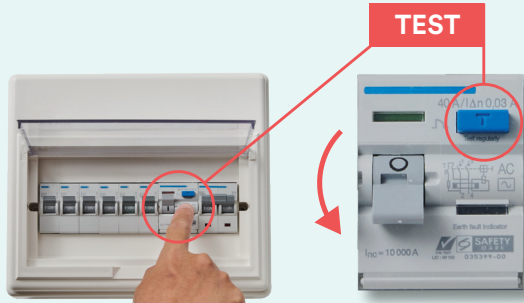
Keep your family safe. 3 steps to test your Residual Current Circuit Breaker.

保障家人安全。
3步骤测试家居漏电断路器。

Jaga keselamatan keluarga anda.
3 langkah untuk menguji Pemutus Litar Arus Sisa anda.

உங்கள் குடும்பத்தின் பாதுகாப்பை உறுதிப்படுத்துங்கள்.
3 செயல்களுடன் மின்னோட்டத் தேக்கத் தடுப்புப் பொறியைச் சோதித்துப் பாருங்கள்.





1

Tip: Before testing your RCCB, protect your appliances by switching them off first.

Test the RCCB by pressing the TEST button. The RCCB switch will flip down, cutting off all power supply in your home.

提示: 测试漏电断路器前，先关掉电器的电源，以保护电器。

按“TEST”(测试)按钮，以测试漏电断路器。漏电断路器将跳闸，切断你家里的所有电源。

Petua: Sebelum menguji RCCB anda, lindungi peralatan elektrik anda dengan mematikkannya terlebih dahulu.

Uji RCCB dengan menekan butang TEST. Suis RCCB akan terturun ke bawah, memutuskan semua bekalan kuasa di rumah anda.

குறிப்பு: உங்கள் RCCB-யைச் சோதித்துப் பார்ப்பதற்கு முன்பு, வீட்டிலுள்ள மின் சாதனங்களைப் பாதுகாக்க, அவற்றை முதலில் அடைத்துவிடுங்கள்.

RCCB-யைச் சோதித்துப் பார்க்க TEST பொத்தானை அழுத்துங்கள். RCCB-யின் விசை கீழே இறங்கி, உங்கள் வீட்டின் மின்சார விநியோகம் முழுமையாகத் தண்டிக்கப்படும்.



2

Test all light switches and power sockets in every room. The RCCB is working if your lights and appliances do not turn on.

***IMPORTANT:** If any light or power socket continues to work when the RCCB switch is flipped down, your house is not fully protected by the RCCB. Contact a Licensed Electrical Worker immediately.

检查每个房间的电灯开关和电源插座。如果电灯和电器没有启动，就表示漏电断路器操作正常。

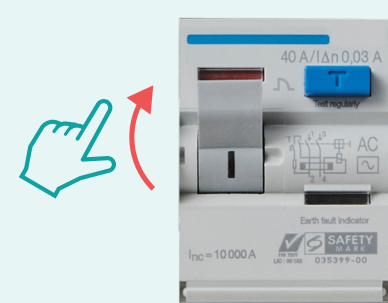
***重要提示:** 漏电断路器跳闸后，如果电灯或电源插座仍可启动，就表示漏电断路器出现故障，你和家人的安全没有完全得到保障。请立即联系持牌电工。

Uji semua suis lampu dan soket kuasa anda di setiap bilik. RCCB berfungsi jika lampu dan perkakas anda tidak menyala.

***PENTING:** Jika ada sebarang lampu atau soket kuasa terus berfungsi apabila suis RCCB diturunkan, ia bermakna rumah anda tidak terlindung sepenuhnya oleh RCCB. Hubungi Pekerja Elektrik Berlesen dengan segera.

ஒவ்வோர் அறையிலும் விளக்குகளின் விசைகள், மின் இணைப்புகள் அனைத்தையும் சோதித்துப் பாருங்கள். விளக்குகளும் மின் சாதனங்களும் இயங்காவிட்டால் RCCB சரியாக வேலை செய்கிறது என்று அர்த்தம்.

***முக்கியம்:** RCCB விசை கீழே தள்ளப்பட்டிருக்கும் நிலையில் ஏதாவதொரு விளக்கு அல்லது மின் இணைப்பு தொடர்ந்து இயங்கினால், RCCB உங்கள் வீட்டை முழுமையாகப் பாதுகாக்கவில்லை என்று அர்த்தம். உடனடியாக உரிமம் பெற்ற மின்சார ஊழியருடன் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.



3

Switch off all lights and power sockets. Flip up the RCCB switch to restore power supply and switch on lights and appliances that you need.

关掉所有电灯和电源插座。将漏电断路器开关向上推以恢复电源，并开灯和使用电器。

Matikan semua lampu dan soket kuasa. Balikkan suis RCCB ke atas untuk memulihkan bekalan kuasa dan hidupkan lampu serta peralatan yang anda perlukan.

எல்லா விளக்குகளையும் மின் இணைப்புகளையும் அடைத்துவிடுங்கள். RCCB-யின் விசையை மேலே தள்ளி மின்சார விநியோகத்தை மீண்டும் தொடங்குங்கள். உங்களுக்குத் தேவையான விளக்குகளையும் மின் சாதனங்களையும் இயக்குங்கள்.